

Summary Translation of Selected Government of Japan Documents Released for Public Comment

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public>

Compiled by the Office of Market Access and Compliance, U.S. Commercial Service, U.S. Embassy, Tokyo
as of October 23, 2009

Item	Ministry	Released	End	Summary Translation of Public Comments
510090002	SIA	23-Oct-09	24-Nov-09	on enforcement regulations as well as relative ministerial ordinances and interim measures associated with the foundation of the Japan Pension Organization Act (draft).
155090111	MLIT	23-Oct-09	1-Nov-09	on the implementation guidance (draft) for private competitive procurements for statistical survey operations consigned by MLIT regarding the construction industry.
95090704	Cabinet Office	22-Oct-09	20-Nov-09	on the result of deliberations (draft) concerning food and health safety appraisals for the freezing property vaccines.
95090703	Cabinet Office	22-Oct-09	20-Nov-09	on the result of deliberations (draft) concerning food and health safety appraisals for the agricultural chemical thidiazuron.
95090702	Cabinet Office	22-Oct-09	20-Nov-09	on the guidance of food and health safety appraisals (draft) concerning food additives (purpose of the guidance is to ensure applicants with scientific validity of food and health safety appraisals, fairness, transparency and clarification of necessary data).
495090198	MHLW	22-Oct-09	20-Nov-09	on the guidance (draft) employers should take to ensure work-life balance for employees who take care of children or other family members.
495090197	MHLW	22-Oct-09	20-Nov-09	on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Act on the Welfare of Workers Who Take Care of Children or Other Family Members Including Child Care and Family Care Leave.
620109049	METI	21-Oct-09	20-Nov-09	on the partial revision (draft) of the interpretation of the technical standard for electrical facilities (concerning the regulation of machinery and appliances with high-pressure cable shielding, review of installation methods for electrified fences, adoption of IEC 61936-1 power installations exceeding 1kV a.c. - Part 1 : Common rules and measures to be taken upon a revision of IEC 60364).
620109048	METI	21-Oct-09	20-Nov-09	on the partial revision (draft) of enforcement regulations concerning regulatory measures for explosives.
495090196	MHLW	21-Oct-09	19-Nov-09	on the partial revision (draft) of methods prescribed by ministerial ordinances concerning water quality standards, testing the quality of water supply equipment.
550001112	MAFF	21-Oct-09	19-Nov-09	on the partial revision (draft) of enforcement regulations concerning the Agricultural Land Act (Agricultural Management Framework Reinforcement Act, etc).
195090044	MOE	20-Jan-09	19-Nov-09	on the national park management plan (draft) (concerning San-in Coast National Park and Iriomote Ishigaki National Park).
235020001	CAA	20-Oct-09	6-Nov-09	on the future plan (draft and roadmap) of the Consumer Affairs Agency (1. collection of incident information, analysis and communication; 2. support and improvement of environment of local consumer administration; 3. aid for victims and consumer independence; 4. review of systems and improvement; 5. promotion of smooth operation of consumer administration).
495090195	MHLW	20-Oct-09	26-Nov-09	on the government ordinance (draft) concerning pharmaceuticals as well as nations prescribed under the Pharmaceutical Affairs Act no. 14-3-1 and 2 (designation of A/H1N1 influenza vaccine as subject to special approval as well as designation of the United Kingdom, Federal Republic of Germany and France Republic as nations that hold drug approval systems that meet the equivalent level of Japan's in terms of ensuring quality, effectiveness and safety of such products).
235050001	CAA	19-Oct-09	17-Nov-09	on the cabinet ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Consumer Safety Act (upon the enforcement of the Act on Specified Commercial Transactions and Installment Sales Act as well as the commencement of databank operations concerning incident information).

235030001	CAA	19-Oct-09	17-Nov-09	on the cabinet ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Consumer Contract Act (an expansion of the consumer group litigation system prescribed by the Act on Specified Commercial Transactions).
495090182	MHLW	19-Oct-09	17-Nov-09	on the outline of the draft report made by the review commission on the policy concerning labeling methods for prescription of internal medication (policy on labeling methods, measures for standardization and transition period, etc.).
225009028	FSA	17-Oct-09	16-Nov-09	on government ordinances and cabinet ordinances (draft) partially revising the 2009 Financial Instruments and Exchange Act (concerning the Mutual Loan Business Act, the Labor Credit Association Act and designated dispute settlement organizations, etc.).
495090194	MHLW	17-Oct-09	16-Nov-09	on the partial revision (draft) of goal-setting items concerning water quality management.
495090193	MHLW	17-Oct-09	16-Nov-09	on the partial revision (draft) of ministerial ordinances concerning water quality standards, the prescription of the technical standard for waterworks facilities and the standard for structure and quality of water supply equipment.
550001111	MAFF	17-Oct-09	16-Nov-09	on the partial revision of enforcement regulations concerning the Agricultural Cooperatives Act as well as the Fishery Cooperative Union Act.
620109047	METI	17-Oct-09	16-Nov-09	on the partial revision of the interpretation of enforcement regulations concerning the Electricity Enterprises Law as well as the ministerial ordinance prescribing the technical standards for wind-power generation facility and how they are interpreted.